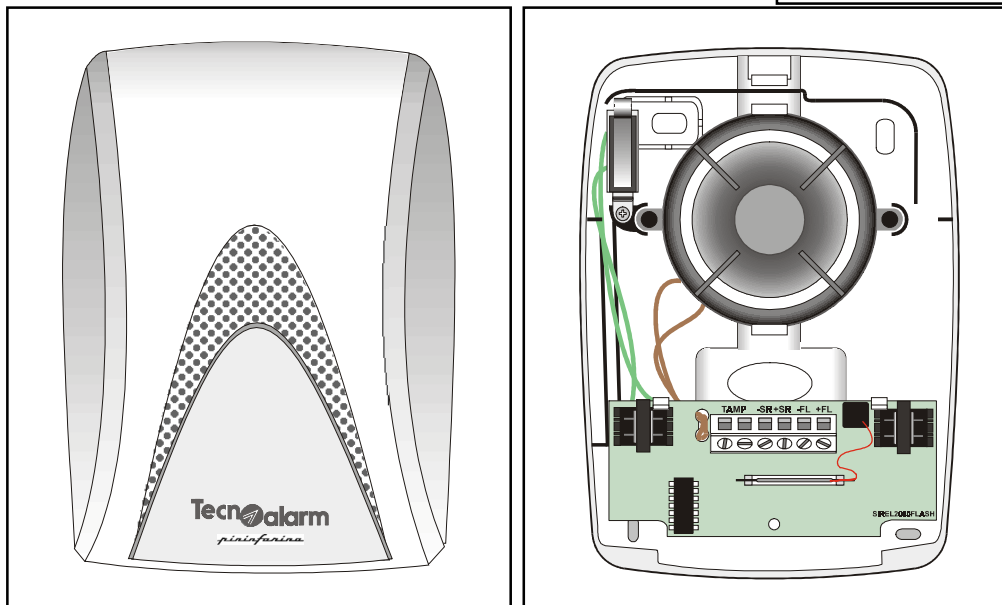


SIREL 2000F

Sirena piezoeléctrica para el interior
Sirène piézo-électrique intérieure
Piezo-electric indoor sounder

Vers. 0.3 - 03/01



CARACTERISTICAS TECNICAS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

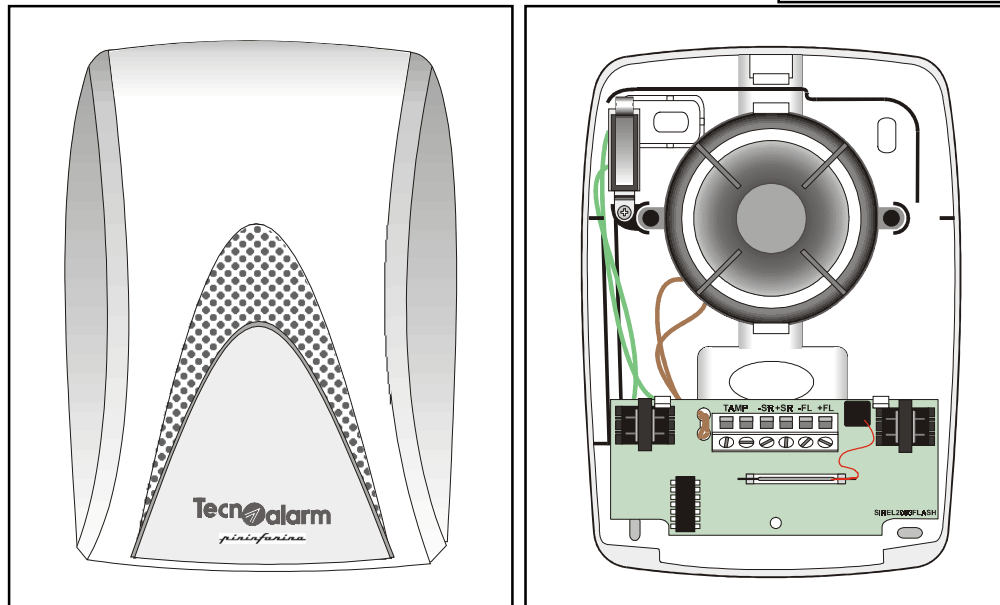
Destellante /Flash à éclats/Flashing light:	XENON
Alimentación /Alimentation/Power supply:	12V
Tensión nominal /Tension nominale/Rated voltage:	13.8V
Tensión de alimentación /Tension d'alimentation/ Operating voltage:	10.5V ...14.5V
Temperatura de funcionamiento /Température de fonctionnement/Operating temperature:	+5°C...+40°C
Consumo /Consommation/Consumption:	
Flash	80mA
Sirena/sirène/siren	140mA
Flash + sirena/sirène/siren	220mA
Potencia acústica /Pression sonore/Sound level (en el eje principal/sur l'axe principale/on the main axis):	90dB (A) @ 3m
Frecuencia de base /Fréquence fondamentale Basic frequency:	3500Hz
Destellos por minuto/Eclairs par minute/Blinks per minute:	60
Nivel de protección caja /Niveau de protection boîtier/Casing protection level:	IP 34
Peso /Poids/Weight:	190g



SIREL 2000F

Sirena piezoeléctrica para el interior
Sirène piézo-électrique intérieure
Piezo-electric indoor sounder

Vers. 0.3 - 03/01

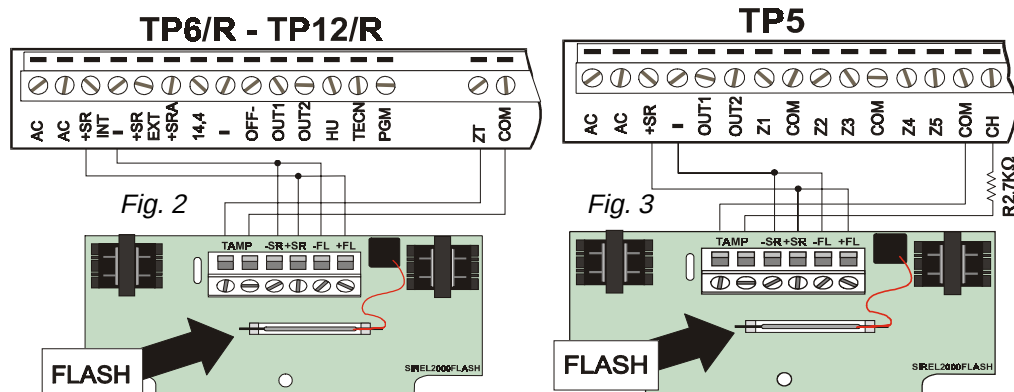


CARACTERISTICAS TECNICAS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Destellante /Flash à éclats/Flashing light:	XENON
Alimentación /Alimentation/Power supply:	12V
Tensión nominal /Tension nominale/Rated voltage:	13.8V
Tensión de alimentación /Tension d'alimentation/ Operating voltage:	10.5V ...14.5V
Temperatura de funcionamiento /Température de fonctionnement/Operating temperature:	+5°C...+40°C
Consumo /Consommation/Consumption:	
Flash	80mA
Sirena/sirène/siren	140mA
Flash + sirena/sirène/siren	220mA
Potencia acústica /Pression sonore/Sound level (en el eje principal/sur l'axe principale/on the main axis):	90dB (A) @ 3m
Frecuencia de base /Fréquence fondamentale Basic frequency:	3500Hz
Destellos por minuto/Eclairs par minute/Blinks per minute:	60
Nivel de protección caja /Niveau de protection boîtier/Casing protection level:	IP 34
Peso /Poids/Weight:	190g



Instalación / Installation / Installation



Las conexiones mostradas habilitan el funcionamiento contemporaneo de la sirena y del flash. Para controlar el flash independientemente de la sirena, conectar una tensión positiva y una tensión negativa de la central en los bornes +FL y -FL de la sirena.

Les raccordements démontrés habilitent le fonctionnement simultané de la sirène et du flash. Pour commander le flash indépendamment de la sirène, raccorder aux bornes +FL et -FL de la sirène une tension positive et une tension négative de la centrale.

The connections shown enable the contemporary functioning of the siren and the flash. To control the flash independently from the siren, connect a positive voltage and a negative voltage coming from the control panel to the terminals +FL and -FL of the.

Montaje del contacto tamper / Fixation du contact d'auto-surveillance / Fixing of the tamper switch

El contacto tamper funciona sea como tamper antiarrastre o como tamper antiapertura. Fijar el rectángulo de plástico (fig. 4) en la pared sin sacarlo de la caja.

> **ATENCIÓN** <

Nunca sacar el rectángulo de plástico en el fondo de la caja.

Le contact d'auto-surveillance protège soit contre l'arrachement soit contre l'ouverture. Fixer le rectangle de plastique (fig. 4) sans l'enlever du fond du boîtier au mur.

> **ATTENTION** <

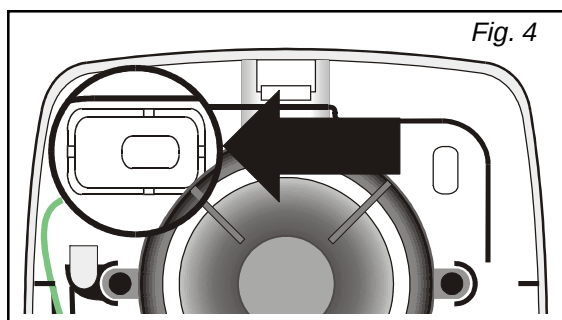
Ne jamais enlever le rectangle de plastique du fond du boîtier.

The tamper switch protects both against detachment and opening.

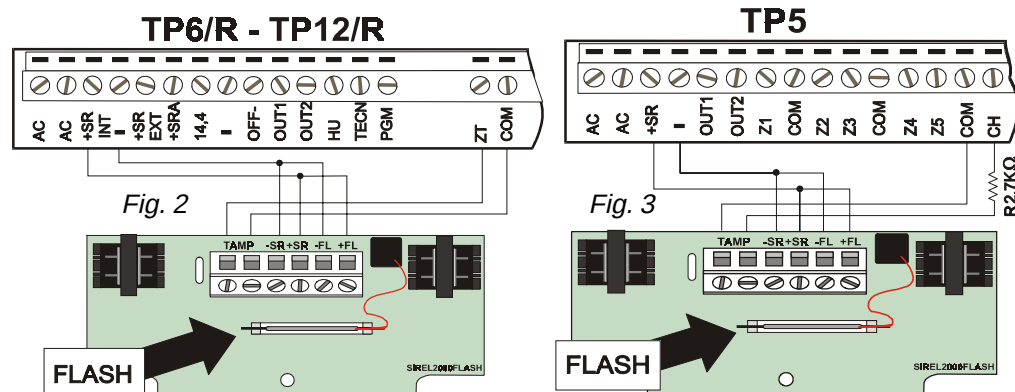
Fix the plastic rectangle (fig. 4) without removing it from the bottom of the casing, to the wall.

> **ATTENTION** <

Never remove the plastic rectangle from the bottom of the casing.



Instalación / Installation / Installation



Las conexiones mostradas habilitan el funcionamiento contemporaneo de la sirena y del flash. Para controlar el flash independientemente de la sirena, conectar una tensión positiva y una tensión negativa de la central en los bornes +FL y -FL de la sirena.

Les raccordements démontrés habilitent le fonctionnement simultané de la sirène et du flash. Pour commander le flash indépendamment de la sirène, raccorder aux bornes +FL et -FL de la sirène une tension positive et une tension négative de la centrale.

The connections shown enable the contemporary functioning of the siren and the flash. To control the flash independently from the siren, connect a positive voltage and a negative voltage coming from the control panel to the terminals +FL and -FL of the.

Montaje del contacto tamper / Fixation du contact d'auto-surveillance / Fixing of the tamper switch

El contacto tamper funciona sea como tamper antiarrastre o como tamper antiapertura. Fijar el rectángulo de plástico (fig. 4) en la pared sin sacarlo de la caja.

> **ATENCIÓN** <

Nunca sacar el rectángulo de plástico en el fondo de la caja.

Le contact d'auto-surveillance protège soit contre l'arrachement soit contre l'ouverture. Fixer le rectangle de plastique (fig. 4) sans l'enlever du fond du boîtier au mur.

> **ATTENTION** <

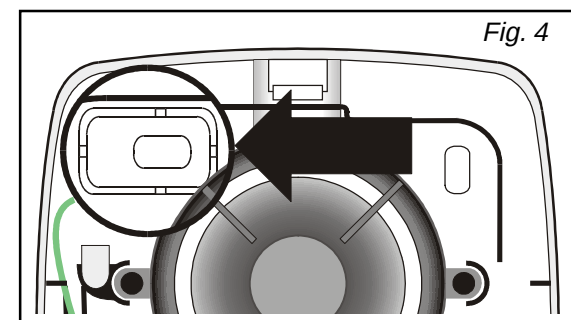
Ne jamais enlever le rectangle de plastique du fond du boîtier.

The tamper switch protects both against detachment and opening.

Fix the plastic rectangle (fig. 4) without removing it from the bottom of the casing, to the wall.

> **ATTENTION** <

Never remove the plastic rectangle from the bottom of the casing.



Tecnoalarm

Strada del Cascinotto 139/54
10156 Torino ITALIA
e-mail tecnos@tin.it

Tecnoalarm FRANCE

8 rue Georges Méliès Z.I.
69680 Chassieu FRANCE
Tél. 04.78.40.65.25 - Télécopie 04.78.40.67.48
e-mail tecnocalarm_france@wanadoo.fr

Tecnoalarm ESPAÑA

c/Vapor 18 - Pol. Ind. El Regas
08850 Gavà Barcelona ESPAÑA
Tél. (093) 662 24 17 - Fax (093) 662 24 38
e-mail tecnocalarm_com@ctv.es

Tecnoalarm

Strada del Cascinotto 139/54
10156 Torino ITALIA
e-mail tecnos@tin.it

Tecnoalarm FRANCE

8 rue Georges Méliès Z.I.
69680 Chassieu FRANCE
Tél. 04.78.40.65.25 - Télécopie 04.78.40.67.48
e-mail tecnocalarm_france@wanadoo.fr

Tecnoalarm ESPAÑA

c/Vapor 18 - Pol. Ind. El Regas
08850 Gavà Barcelona ESPAÑA
Tél. (093) 662 24 17 - Fax (093) 662 24 38
e-mail tecnocalarm_com@ctv.es